1 Oznajmujem sim nasim listom ninieshnim i napotom buduczim. Bili nam czołom sekretar ~~wojt~~
nasz wojt bielskij i narewskij Matyj Sawickij a burmistry ~~p~~ rajcy i wsicje pospolstwo miesta
nanoho bielskoho ~~pou~~ powiedajuczi, że gdy toe

2 miesto zawiedało w poradok swoj ino prodkowie nasi Koroli i wielikie Kniazi ich młsti a osobliwe
swiatoje sławnoje pamiati Żigimont Korol i wielikij Kniaz pan otec nasz nadawszi im sudi-
tioja prawom majdeborskim, k tomu wsi

3 ziemli i folwarki ich miestcanne ino ku tomu miestu zdawna dierżali pri nich zostawiti na
pewnom płatie i priwilejem swoim korolewskim na wiecznye czasy utwierditi raczil,
ino ~~gdy~~ pomieru wołocznoju za roskazan

4 jem nasim dworianie nasi pierwej Stanisław Drawiłowskij a potom Andrej Dybowskij
znowu w Bielsku czinili, nanedshe i uymierjwszi miestcanych gruntow porozno miezi
ziemyami folwarkow i poddanych nasich tak

5 że i ziemian tamosznych okolicznych trista piatdiesiat i diewiet wołokow tyje wsi wołości zemli
takożje porozny zostanna Stanisław Drawiłowskij im byłyj otdał wodle priwilja nanoho
hospodarskoho kotorym jesmo -

6 za ich czołombitiem tyje wsi ich zeemli trista piatdesiat i diewiet wołokow na wiecznost
pri nich zostawiwszi utwierdili nizli zasia obaczywszi miestnanskie zeemli miezi
folwarki i poddanymi naszimi wołostiami

7 ne mohli byti swoim poradkom osażony i uspokojeny. Tohdy wielki jesmo znowu trepu
pomieru roznuju wzruszili aby mierjwszi kolko chto z priezdu wołok mieć, takowomu
tolkoż otdati ale w poradku s odnoho siely

8 folwarki ich poczinivszi za kotorym rozkazaniem nasim jeże czerez tych ~~dworian~~ nasich
miestnanskie wołoki wsja trista piatdiesiat i diewiet wołok w poradok pomieroju priwie-
diena i siely osażony każdomu tak mnoh-

9 otdano wodle priwilja i listoch nasich, jako wkoho wziato. Kotoryje dworianie nasi ustawe
na płat do skarbu nanoho innuju powinnost zo wsich wołok , jako postanowili to
powinnosti oni dosyt diedajuczy i liczbu

10 do skarbu nanoho crinjat odnośe to na nich pri innoj ustawy naszoj cynszowoj położili jakaja jest wsim miestom nasim hospodarskim panstwe nanoho welikoho kniazstwa litowskoho ustawiena, że mieli ~~ty~~ ticz zatołoki do skarbu

11 nanoho dawati z każdoje wołoki po dwanadcati hroniej a iż z tych tołok mienowitie sut wyzwoleni priwiliem słasnoje pamiati korola jeho mlsti pana otca nanoho dla toje priciny za czotyry hody prositsje jako do skarbu

12 nanoho im ustawa ot dworan nasich dana za tyje tołoki nie płatili, jakoż dyj hod do Taski nanoje hospodarskyje utiekajuciesja rentu na sobie zadierżali prosiaci i bjuci naśm czołom abychom nad priwilej pana otca nanoho

13 za tyje tołoki po dwanadcati hroniej za hody prositsje i prinosyje woi prawiti nie wielele i gdyż bez ich nikoty ze priwiliami pierwszimi nie było wali priekładajuci wielikie doległosti i zniszczenie onoho miesta, co koto

14 roje priszli w dawaniu czotyrech podatkow

A tak my wysłuchawszi w priwi... korola otca nanoho podpisanyje własnoju rukoju jeho korolewskoi

15 lostiu hdie mienowitie eho korolewskaja mlst z tyje powinnosti tołok miżi insimi artykułami w tom priwilia opisanymi wyzwoliti mienuan bielskich jest racił z Łaski nanoje hospodarskyje ne ich wołam bitie to jesmo

16 wczinili a zostawujuci wsio trista piatdiesiat i diesiet wołok ... miestcanskich wicany kli pri tom meste bielskom na kotorych nac im za roskazaniem nasim otmena dana i hdie co poradku folwarkami i siety wżo

17 pobudowalisja ot płacenia zatołoki z każdoje wołoki dwanadcati hroniej i ot robot tołocnych wyzwolili esmo i sim listom nasim wyzwoliajem i wolnymi czinim wiecno. A jako pierwiej do pamiecy i po pracoy i otmeny

18 wołocnyje z zemel miestnaonskich na to doko mienuanie bielskie nie chodili i za nich nie płaciwali tak wże nikoty wodle priwilia korola eho mlsti pana otca nanoho i sieho listu nanoho na tołoki chodili i za nich płatiti

19 wodle ustawy nanoe i rewizorskaje nie majut i nic budut powinni i na to dali jesmo mienuanom bielskim siej nan list do kotoroho i pieczat nanu priwiesiti jesmo kazali. Pisan u Wilni lete bożeho narodzenia tysiacza piatsot piatdiesiat piatoho mca nojabra tretiecho dnia

№ 10

Жикгимонт Август Божю милостю Король Полский, Великий Княз Литовский, Руский, Прусский, Жомоитский, Мазовецкий, Лифлянтский и иный.

Чиним знаменито сим нашим листом нинешним и напотом будучим, иж нам чолом бил писар наш войт Бельский и Нарвский Матей Савицкий от мещан и всее поспольство места нашого Бельского, поведаючи иж место
место засажало в порядку своем и на правом ... Короли Их Милости, а сославшися светое славное памяти Жикгимонта Короля Его Милости пана отца нашого, давши им судитися правом Маидеборским, к тому вси
земли и фолварки их мещанские што у том месте здавна держали при них зоставити на вечное памяти и привилеем своим Королевским на вечные часы утвердити рачил. Ино иж теж помера волочную за росказанем
его нашим дворяне наши первый Станислав Довоиновский а потом Андрей Зыбовский знову ... чинили наш ... и вымеривши мещаном ... порожних ... доварнов и пожованых наших ...
... и имена ... пристая ... волок тым ... волоки ... порожн ... Станислав Довоиновский ... привилья нашого ... потвержаем Есмо
... волок ... при них зоставивший утвердили ... мещаном ... фолварки ... волостники
... нем ... своим порядком ... вырушити ... мещане волок ... по вечные ... а в порядку ... сели
фолварки их почитавши ... росказанем нашим ... дворян наших мещанские волоки ... волок в порядок ... привилья ... послушенства ... нашого
... воды привилья и местов наших ... Которые ... нашого ...
господаря нашого ... в уставе нашой ... ... местом нашим ...
нашого ... волоки ... гроши ... привилеем славное памяти
нашого ... в уставе ... дворян наших ... не платили ... упоминаючися ...
... гроши ... нашого ...
... господару нашому ...
... в том привилью написаний ...
... мещане ... мещане ... дворяне ...
... волоки ... гроши ... вызволяем ...
... мещане ... волоки привилья ...
воды в уставе нашое ... повинни ... мещаном ... Бельским ... места ... потверженья ... писан у Вильни лета Божего нароженья
тисеча пятсот шестдесят пятого, месяца ноябра ... дня

№ 10

Жикгимонтъ Августъ, Божю милостью король полский, великий князь литовский, руский, пруский, жомоитский, мазовецкий, ифлянтский и иныи.

[illegible]

…тисеча пятсот шестдесят пятого. Месяца ноябра семнадцатого дня.

Sigismundus Augustus
Rex ss

Микола Нарушевичъ
писаръ и скарбный

Reproductum tempore Lustrationis vigore Constitutionis
Anni 1659 expeditae in Bielsko die 17 Maii 1664
Albrachtus Adrianus Lasocki dapifer Terrae Wisnogrodiensis
Secretarius S. Regiae Mtis Judex Tribunalis Regni mp
Adamus Kovomiski Vicesinstigator Regni Subiudex Terrae
Ravensis mp
Paulus Kaczorowski
Thesauri Regni Notarius mp